

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Kriegsbericht XIX

Sehr geehrter Herr Nebelspalter!

Nil admirari! hat der alte Lateiner gesagt. Ueber nichts soll man sich wundern. Wundern Sie sich also auch nicht, wenn Sie diesen Bericht aus Japan erhalten. Auf einer bolivianischen Kriegsmarine bin ich über den großen Ozean gefahren und kam vorgestern in Tokio an. Dieses Japan! Na! Ich glaubte mich im schönen Heimatland zu befinden. Wenn ein Berner hochdeutsch spricht, so klingt das ganz genau so, als wenn ein Japaner gurgelt, und wenn ein Japaner spricht, so klingt das grade so fistulös, als wenn ein Baseler ärgerlich wird. Der Unterschied zwischen einem Japaner und einem Schweizer

besteht nur darin, daß der Japaner von Natur gelb ist und der Schweizer nur vor Neid gelb wird. Natürlich habe ich sofort den Premierminister interviewt. Er hatte kaum erfahren, daß ich ein Zürcher sei (was übrigens gar nicht wahr ist), so lud er mich zum Frühstück ein und bei einer guten Flasche entwickelte sich folgendes Gespräch, das ich nicht zu dialogisieren brauche, da der redigewandte Herr ganz allein sprach: „Sie kommen aus der Schweiz. Ich weiß das. Sie reisten über Basel und Frankfurt nach Berlin, Sie kamen mittels Unterseeboot nach Washington, Sie kamen ungehindert nach Mexiko, gelangten mit einem Luftschiff nach Bolivia und mit einer Kriegsmarine dieses meerlosen Seelandes

nach Tokio. Woher ich das weiß? Aus dem Nebelspalter, dessen Kriegsberichte mir hier in Japan mit Vorliebe lesen, weil es die einzigen sind, die keine zweideutigen Nachrichten bringen. Sie wollen nun von mir wissen, was ich über diesen Krieg und über den nahenden Frieden denke. Wohl! So hören Sie. Der Krieg besteht, das kann ich Sie versichern und er wird weiterbestehen, bis der Frieden geschlossen ist, das klingt einfach! Wie?! Aber es ist doch sehr verwickelt. Sehen Sie, in Rußland ist Revolution, in Italien nicht; Amerika will den Krieg des Friedens wegen; England will den Frieden des Krieges wegen; Frankreich opfert seine Männer, um an den Rhein zu gelangen, Deutschland opfert seine

## Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

**Palmhof Zürich 6**  
Universitätsstr. 23  
Gut bürgerlicher  
Mittag- und Abendtisch in Pension!

**URANIABRÜCKE** Limmatquai 26  
Mittwoch und Freitag Konzerte von Franz Prettnner.  
1660 Frau M. Kirchhof.

**Zeughaus- str. 31** **Wiener-Café** **International** Ecke Jakobstr. 1651  
Gemütliches, bestrenommiertes Familien-Café  
**Täglich Konzert!**  
Prima Weine. - Gute Biere. - Bescheidene Preise.  
Es empfiehlt sich höflich. **P. Kämpel.**

**Spanische Weinhalle zur Glocke** Glockengasse 9  
Telephon Nr. 1864  
Hausspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler, Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten.  
Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: **J. M. MARTI**

**Restaurant „Schweizerhof“**  
Militärstrasse 42 — Telephon 9433 — bei der Kaserne 1589  
**Gute bürgerliche Küche**  
**Variété-Vorstellung**  
Jeden Dienstag und Donnerstag ff. offene und Flaschenweine. : — Hürlimann-Bier  
Sich bestens empfehlend **E. Hofbauer-Sauter**

**Café-Restaurant z. Zähringer**  
Mühlegasse — Zürich I — Zähringerstr.  
**Gute Küche zu bescheidenen Preisen.**  
**Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.**  
ff. Hürlimann-Bier.  
Spezialität: **Lebende Fische aus dem Behälter.**  
1452 **HEINRICH HUBSCHMID.**

Besuchen Sie in Zürich das altbekannte **Café Zwingli**  
Rindermarkt 20, Zürich I.  
Nur prima Weine  
Mittwoch u. Freitag Konzert  
1724 **S. HUGO, Wirt**

**PERSONAL**  
jeder Art findet man am sichersten durch ein **Inserat** in der „Schweizer Wochen-Zeitung“ in Zürich.

**PILATUS** Langstrasse ZÜRICH 4  
Vorzügliches Konzert- u. Speisehaus G. Schwab-Müller.

**Taverna Española**  
Zürich 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische Weine :: Kalte Speisen :: **Jaques Llorens.**  
**Eine Tasse guten Kaffee**  
für nur 15 Cts., sowie feinste Früchten-, Nidel-, Käse- und Zwiebelwähen etc. erhalten Sie in der Kaffeestube und Konditorei von  
**G. RAFF, Josephstrasse 79, Zürich 5.**  
Für alkoholfreie Getränke billigste Preise. 1587

**Bade-Kurort-Baden** HOTEL zur POST & CAFÉ-ROMAND Ennetbaden  
Komfortables Hotel mitten unter den Kurhäusern. — Französ. Küche. — Spezialarzt im Hause. — Zimmer von Fr. 2.— an. — Prospekt. **Vultier-Schraner.**

**BASEL**  
**Basel Gasthaus zum Hirschen** Kleinbasel 161  
beim alten Bad. Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6  
Jeden Sonntag von 4 bis 10 Uhr **Tanz-Unterhaltung**  
Prima Ballmusik — Platte Gesellschaft — Reelle Weine  
Gute Küche — Zimmer von Fr. 1.50 an.  
Es empfiehlt sich bestens **F. Mulisch, Chef de Cuisine.**

**Sumser's Weinstube**  
Beim alten Badischen Bahnhof, gegenüber der Mustermesse  
**SPEZIALITÄT: Markgräflerweine**  
:: Feine Küchen-Spezialitäten ::

**Basel** Hotel Blume Marktgasse 4 neu eingerichtetes Haus.  
1675 Zentralheizung. — Elektr. Licht. — Zimmer von 2 Fr. an. — Restauration zu jed. Tageszeit. — Abendplatten in grosser Auswahl  
Prima Weine. — Kaminabzieher, hell und dunkel.  
Telephon 1695 **Täglich Konzert** Telephon 1695  
Bestens empfiehlt sich **Wwe. Müller-Koch.**

**Grand Café Métropole, Basel**  
Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2 8-1/2 11 Uhr.

**Konzerthalle St. Klara** Clarastrasse 2, Basel 1692  
Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u. Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen  
Reiche Tages-Karte. Inhaber **H. Thöny-Wälchi.**

**„Zum braunen Mutz“**  
Restaurant und Bierhalle  
Barfüsserplatz 10, Basel 1582  
Gesellschafts-Saal im I. Stock. **F. Kirschenheiter-Gemp**

**Hotel STADTHOF BASEL** Barfüsserplatz 1618  
**Café-Restaurant — American Bar**  
Best empfohlenes Haus. Restauration zu jeder Tageszeit  
Zimmer von 2 Fr. an. **Jak. Forrer.**

**Geschäftsleute Behörden Vereine Private**  
bestellen ihre  
**Drucksachen**  
am vorteilhaftesten bei der  
Buchdruckerel des „Nebelspalter“  
**Jean Frey, Zürich**

**Brissagos** in 50er Car-tons seelissimi und in Holzkistchen. **Kirsch** Garantiert reiner  
liefert vorteilhaft und erbitet Anfragen **Emil Meier-Fisch, Winterthur**  
Vertreter werden überall gesucht.

**Moderne Damen- u. Herren-Schuhe**  
**HOCH**  
„au Dock“ Bern,  
Marktgasse 13.



**AUTO** Hochzeits- 1616 Privat- und Spazierfahrten  
**ZÜRICH :: TELEPHON 27.70** Tag- und Nachtbetrieb **FAHRTEN**